BOSCH

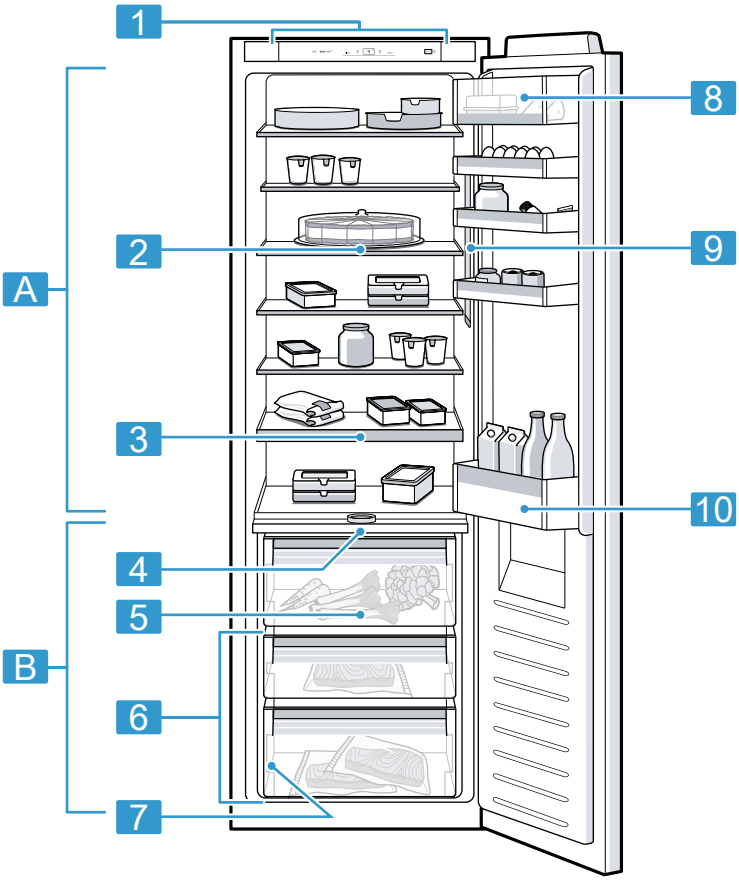
Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

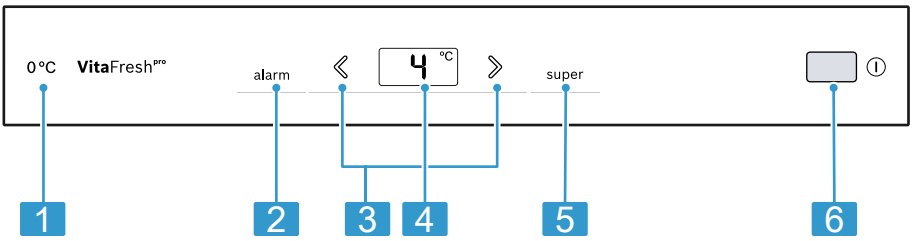
Refrigerator

KIF81..

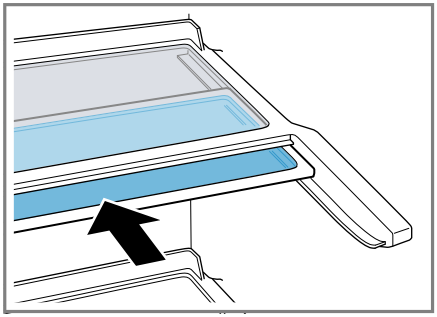
[cs]	Návod k obsluze	Chladnička	5
[sk]	Návod na používanie	Chladnička	23



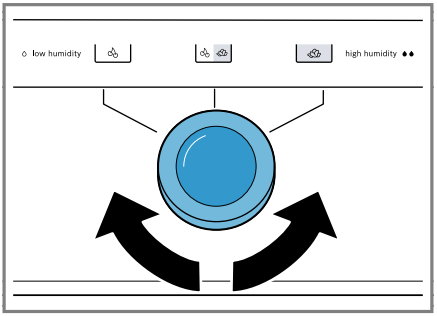
1



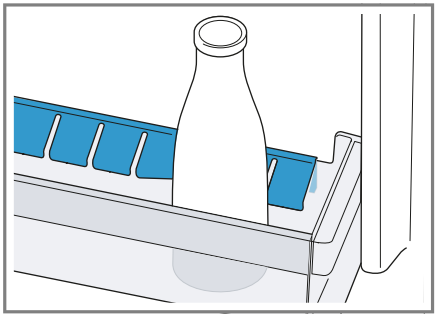
2



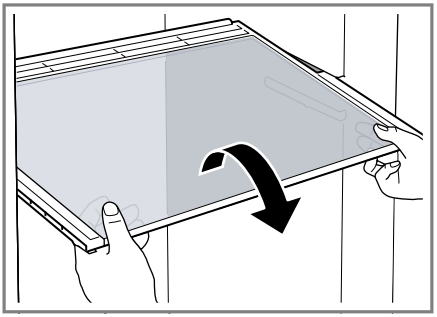
3



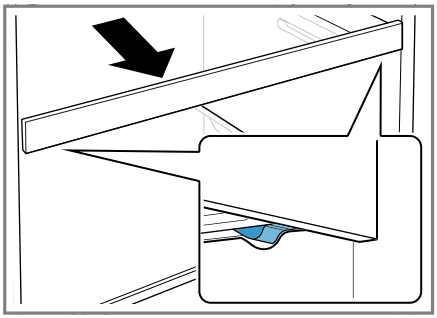
4



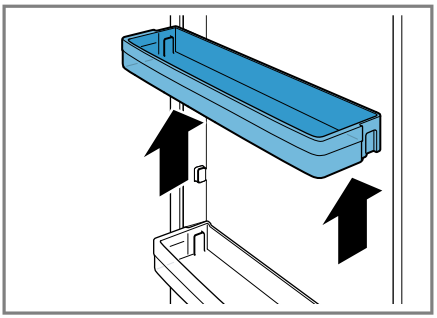
5



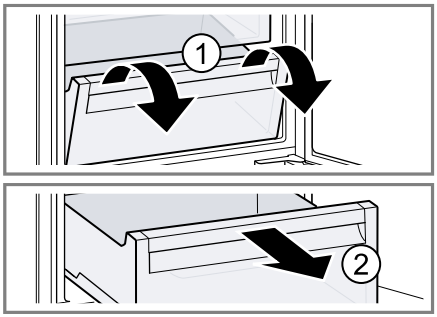
6



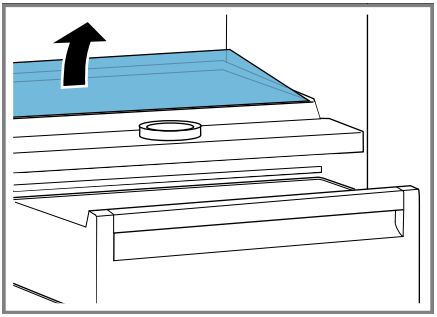
7



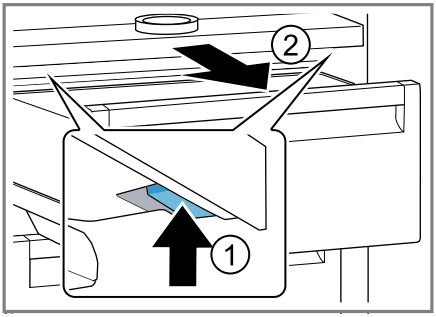
8



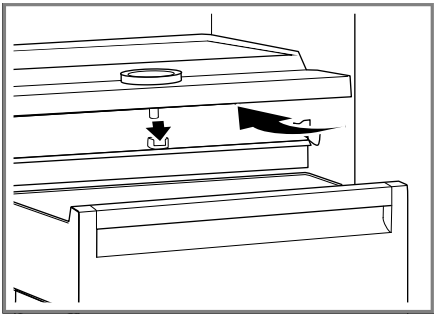
9



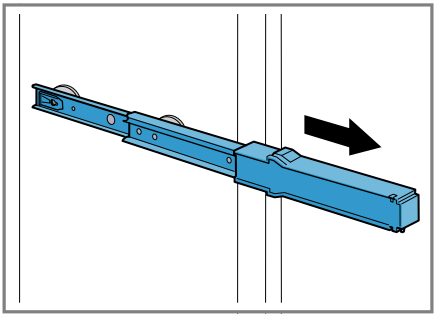
10



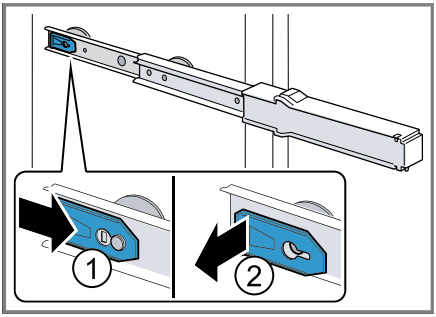
11



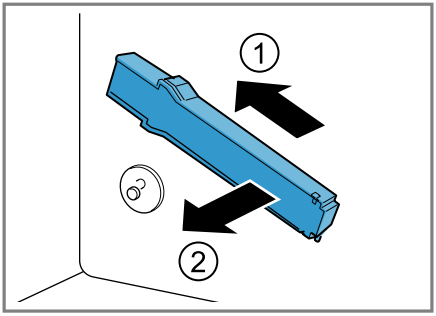
12



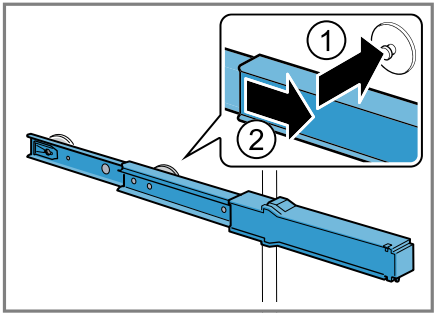
13



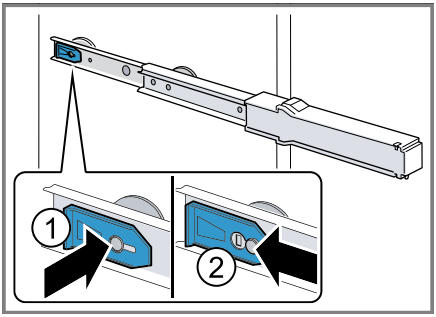
14



15



16



17

Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.



Obsah

1 Bezpečnost 6
1.1 Všeobecné pokyny 6
1.2 Použití k určenému účelu 6
1.3 Omezení okruhu uživatelů 6
1.4 Bezpečná přeprava 6
1.5 Bezpečná instalace 7
1.6 Bezpečné použití 8
1.7 Poškozený spotřebič 9

2 Zabránění věcným škodám 10

3 Ochrana životního prostředí a úspora 10
3.1 Likvidace obalu 10
3.2 Úspora energie 10

4 Instalace a připojení 11
4.1 Rozsah dodávky 11
4.2 Kritéria pro místo instalace 11
4.3 Montáž spotřebiče 12
4.4 Příprava spotřebiče pro první použití 12
4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu 12

5 Seznámení 12
5.1 Spotřebič 12
5.2 Ovládací panel 12

6 Vybavení 13
6.1 Odkládací plocha 13
6.2 Variabilní odkládací plocha 13
6.3 Výsuvná odkládací plocha 13
6.4 Zásobník na ovoce a zeleninu 13
6.5 Zásobník s 0 °C zónou 14
6.6 Přihrádka na máslo a sýry 14
6.7 Přihrádka ve dvířkách 14
6.8 Příslušenství 14

7 Základní ovládání 14
7.1 Zapnutí spotřebiče 14
7.2 Pokyny k provozu 14
7.3 Vypnutí spotřebiče 14
7.4 Nastavení teploty 14

8 Přídavné funkce 15
8.1 Superchlazení 15

9 Alarm 15
9.1 Alarm dvířek 15

10 Chladicí prostor 15
10.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru 15
10.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru 16

11 Zásuvka s 0 °C zónou 16
11.1 Doby skladování v zásuvce s 0 °C zónou při 0 °C 16

12 Odmrazování 16
12.1 Odmrazení chladicího prostoru 16
12.2 Odmrazení v zásuvce s 0 °C zónou 16

13 Čistění a ošetřování 16
13.1 Příprava spotřebiče před čištěním 16
13.2 Čistění spotřebiče 17
13.3 Vyjmutí vybavení 17
13.4 Demontáž částí spotřebiče ... 18

14 Odstranění poruch 18
14.1 Provedení interního testu spotřebiče 20

15 Uskladnění a likvidace 20
15.1 Odstavení spotřebiče z provozu 20
15.2 Likvidace starého spotřebiče 21

16 Zákaznický servis 21

16.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) 22

17 Technické údaje 22

⚠ 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu.

Spotřebič používejte pouze:

- pro chlazení potravin,
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.
Děti od 3 do 8 let smí do lednice/mrazáku dávat potraviny a vyndávat je.

1.4 Bezpečná přeprava

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!
Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.
▸ Spotřebič sami nezvedejte.

1.5 Bezpečná instalace

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▸ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▸ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▸ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▸ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▸ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.
- ▸ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▸ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu se zdroji tepla.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jsou větrací otvory spotřebiče uzavřené, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- ▸ Neuzavírejte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné skříňce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▸ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▸ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▸ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

Přenosné rozbočky nebo síťové díly se mohou přehřívat a způsobit požár.

- ▸ Přenosné vícenásobné zásuvky nebo síťové adaptéry neumisťujte na zadní straně spotřebičů.

1.6 Bezpečné použití

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▸ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▸ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▸ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▸ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▸ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▸ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▸ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Při poškození chladicího okruhu může unikat hořlavé chladivo a může vybouchnout.

- ▸ Pro urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- ▸ Přimrzlé potraviny uvolněte tupým předmětem, např. dřevěnou lžící.

Výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami mohou vybuchnout, např. spreje.

- ▸ Ve spotřebiči neuchovávejte výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Elektrické spotřebiče uvnitř tohoto spotřebiče mohou způsobit požár, např. ohřívače nebo elektrické výrobníky ledu.

- ▸ Nepoužívejte uvnitř tohoto spotřebiče žádné elektrické spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou mohou prasknout.

- ▸ V zásuvce s 0 °C zónou neskladujte nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou.

Nebezpečí poranění očí při úniku hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!

Abyste zabránili znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.

- Když jsou dvířka otevřená delší dobu, může dojít k výraznému nárůstu teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte plochy, kterých se mohou dotýkat potraviny a které jsou v kontaktu s přístupnými odtokovými systémy.
- Syrové maso a ryby skladujte v lednici ve vhodných nádobách tak, aby se nedotýkaly jiných potravin nebo na ně nekapaly.
- Když je lednice s mrazákem delší dobu prázdná, vypněte spotřebič, odmrazte ho, vyčistěte a nechte otevřená dvířka, aby se netvořila plíseň.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Pokud se kyselé potraviny dostanou do kontaktu s hliníkem, mohou se do potravin přenést ionty hliníku.

- Znečištěné potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškozený spotřebič

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 21*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!



Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▸ Oheň a zápalné zdroje udržujte mimo dosah spotřebiče.
- ▸ V místnosti větrejte.
- ▸ Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
- ▸ Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▸ Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 21*

2 Zabránění věcným škodám

POZOR

Sezením nebo stáním na podstavci, zásuvkách nebo dvířkách spotřebiče může dojít k poškození spotřebiče.

- ▸ Nestoupejte na podstavec, zásuvky nebo dvířka a neopírejte se o ně.

Znečištění olejem nebo tukem může způsobit, že budou plastové části a těsnění dvířek porézní.

- ▸ Dbejte na to, aby byly plastové části a těsnění dvířek bez oleje a tuku.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z hliníku nebo mají hliníkový design, mohou obsahovat hliník. Při kontaktu s potravinami obsahujícími kyseliny hliník koroduje a mění barvu.

- ▸ Potraviny skladujte ve spotřebiči pouze zabalené.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.

- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▸ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Zvolení místa instalace

- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením.
- Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla:
  - Dodržujte vzdálenost 30 mm od elektrických a plynových sporáků.
  - Dodržujte vzdálenost 300 mm od sporáků na olej nebo na uhlí.
- Použijte výklenek o hloubce 560 mm.

- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnější větrací otvory.

Úspora energie při používání

Poznámka: Uspořádání vybavení nemá vliv na spotřebu energie spotřebiče.

- Spotřebič otevírejte jen krátce a pečlivě ho zavřete.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnitřní větrací otvory nebo vnější větrací otvory.
- Zakoupené potraviny přepravujte v chladicí tašce a rychle je umístěte do spotřebiče.
- Teplé potraviny a nápoje nechejte před uložením vychladnout.
- Zmrazené potraviny určené pro rozmrazení umístěte do chladicího prostoru, aby se využilo chladu zmrazených potravin.
- Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.

4 Instalace a připojení

4.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k poškození při přepravě a zda je dodávka kompletní.
Při reklamacích se obraťte na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis →*Strana 21*.

Dodávka obsahuje:

- Vestavný spotřebič
- vybavení a příslušenství [1]
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- návod k použití
- neznam zákaznických servisů
- přílohu Záruka [2]
- energetický štítek
- informaci k spotřebě energie a hlučnosti

4.2 Kritéria pro místo instalace

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí výbuchu!

Pokud je spotřebič umístěný v příliš malé místnosti, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- Spotřebič instalujte pouze v místnosti, která má objem 1 m^3 na každých 8 g chladiva. Množství chladiva je uvedené na typovém štítku.
  → *"Spotřebič", Obr.* **1**/7 *Strana 12*

Hmotnost spotřebiče může v závislosti na modelu činit z výroby až 70 kg.
Podklad musí být dostatečně stabilní, aby unesl hmotnost spotřebiče.
Tato lednice je určená pro použití při teplotě prostředí od 10 °C do 43 °C. V rozmezí přípustné teploty prostředí je spotřebič zcela funkční.
Pokud spotřebič používáte při nižší teplotě prostředí, lze vyloučit poškození spotřebiče až do teploty prostředí 5 °C.

Rozměry výklenku

Při vestavbě spotřebiče do výklenku zohledněte rozměry výklenku. V případě odchylky může dojít k problémům při instalaci spotřebiče.

Hloubka výklenku

Spotřebič zabudujte do výklenku s doporučenou hloubkou 560 mm.

[1] V závislosti na vybavení spotřebiče
[2] Není k dispozici ve všech státech

Při menší hloubce výklenku se nepatrně zvýší spotřeba energie. Hloubka výklenku musí činit minimálně 550 mm.

Šířka výklenku

Pro spotřebič je potřebná vnitřní šířka výklenku min. 560 mm.

Instalace nad sebe a instalace vedle sebe

Pokud chcete nainstalovat 2 chladicí nebo mrazicí spotřebiče nad sebe nebo vedle sebe, musíte mezi spotřebiči zachovat vzdálenost minimálně 150 mm. U vybraných spotřebičů je možná instalace bez minimální vzdálenosti. Informujte se u specializovaného prodejce nebo návrháře kuchyní.

4.3 Montáž spotřebiče

- Spotřebič namontujte podle přiloženého návodu k montáži.

4.4 Příprava spotřebiče pro první použití

1. Vyjměte informační materiál.
2. Odstraňte ochranné fólie a přepravní pojistky, např. lepicí pásky a karton.
3. Spotřebič poprvé vyčistěte.
   →*Strana 17*

4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.
   Údaje k připojení spotřebiče jsou uvedené na typovém štítku.
   → *"Spotřebič", Obr.* **1** / 7 *Strana 12*
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

✔ Spotřebič je nyní připraven k provozu.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.
→*Obr.* **1**

A	Chladicí prostor →*Strana 15*
B	Zásuvka se zónou 0 °C →*Strana 16*
1	Ovládací panel →*Strana 12*
2	Variabilní odkládací plocha →*Strana 13*[1]
3	Výsuvná odkládací plocha →*Strana 13*[1]
4	Dělicí deska s regulátorem vlhkosti →*Strana 13*
5	Zásobník na ovoce a zeleninu →*Strana 13*
6	Zásobník s 0 °C zónou →*Strana 14*
7	Typový štítek →*Strana 22*
8	Přihrádka na máslo a sýry →*Strana 14*[1]
9	Osvětlení
10	Přihrádka ve dvířkách na velké láhve →*Strana 14*

5.2 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a

[1] V závislosti na vybavení spotřebiče

dostanete informace o provozním stavu.
→ *Obr.* **2**

1	0 °C svítí, když je spotřebič v provozu.
2	alarm slouží pro vypnutí výstražného akustického signálu.
3	⟪/⟫ slouží pro nastavení teploty chladicího prostoru.
4	Zobrazuje nastavenou teplotu chladicího prostoru ve °C.
5	super slouží pro zapnutí nebo vypnutí Superchlazení.
6	⏻ slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

6 Vybavení

Vybavení spotřebiče závisí na modelu.

6.1 Odkládací plocha

Pro variabilní nastavení odkládací plochy podle potřeby můžete odkládací plochu vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí odkládací plochy", Strana 17*

6.2 Variabilní odkládací plocha

Variabilní odkládací plocha umožňuje skladování vyšších předmětů s chlazenými potravinami na odkládací ploše pod ní, např. konvic nebo láhví.
Přední část variabilní odkládací plochy můžete vytáhnout a nasunout pod zadní část variabilní odkládací plochy.
→ *Obr.* **3**

6.3 Výsuvná odkládací plocha

Pro lepší přehled a rychlejší vyjímání potravin vytáhněte výsuvnou odkládací plochu.

6.4 Zásobník na ovoce a zeleninu

Čerstvé ovoce a zeleninu uchovávejte nezabalené v zásobníku na ovoce a zeleninu.
Rozříznuté ovoce a rozříznutou zeleninu skladujte zakryté nebo vzduchotěsně zabalené.
Pomocí regulátoru vlhkosti dělicí desky a speciálního těsnění lze v zásobníku na ovoce a zeleninu přizpůsobit vlhkost vzduchu.
→ *Obr.* **4**

Vlhkost vzduchu v zásobníku na ovoce a zeleninu nastavte podle druhu a množství uložených potravin otáčením regulátoru vlhkosti:

- Pro malou vlhkost vzduchu otočte doleva při uložení převážně ovoce a velkého množství.
- Pro střední vlhkost vzduchu otočte do středu při uložení ovoce i zeleniny.
- Pro velkou vlhkost vzduchu otočte doprava při uložení převážně zeleniny nebo malého množství.

V závislosti na množství a druhu skladovaných potravin se může v zásobníku na ovoce a zeleninu tvořit kondenzovaná voda.
Odstraňte kondenzovanou vodu suchým hadříkem a nastavte nízkou vlhkost vzduchu pomocí regulátoru vlhkosti.
Kvůli zachování kvality a aromatu uchovávejte ovoce a zeleninu, které jsou choulostivé na chlad, mimo spotřebič při teplotě od 8 °C do 12 °C, např. ananas, banány, citrusové plo-

dy, okurky, cukety, papriky, rajčata a brambory.

6.5 Zásobník s 0 °C zónou

Nižší teploty v zásuvce se zónou 0 °C používejte pro skladování potravin, které se snadno kazí, např. ryb, masa a uzenin.

6.6 Přihrádka na máslo a sýry

Máslo a tvrdý sýr uchovávejte v přihrádce na máslo a sýry.

6.7 Přihrádka ve dvířkách

Pro variabilní nastavení přihrádky ve dvířkách podle potřeby můžete přihrádku ve dvířkách vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí přihrádky ve dvířkách", Strana 17*

6.8 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. Příslušenství vašeho spotřebiče závisí na modelu.

Přihrádka na vejce

Vejce ukládejte bezpečně do přihrádky na vejce.

Držák láhví

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhví při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče.
→ *Obr.* **5**

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí spotřebiče

1. Stiskněte ⏻.
✔ Spotřebič začne chladit.
2. Nastavte požadovanou teplotu.
→ *Strana 14*

7.2 Pokyny k provozu

- Po zapnutí spotřebiče trvá až několik hodin, než je dosažena nastavená teplota.
  Před dosažením nastavené teploty nevkládejte žádné potraviny.
- Kryt vlevo, vpravo a pod zásuvkou s 0 °C zónou se někdy mírně zahřívá. Zabraňuje to vzniku kondenzované vody v oblasti těsnění dvířek.
- Při zavírání dvířek dbejte na to, aby dvířka nebyla zablokovaná uloženými potravinami.
- Když zavřete dvířka, může vzniknout podtlak. Dvířka se dají jen obtížně otevřít. Počkejte okamžik, dokud se podtlak nevyrovná.
- Teplota ve spotřebiči se liší podle následujících podmínek:
  – frekvence otevírání spotřebiče
  – množství potravin
  – teplota čerstvě vložených potravin
  – Teplota prostředí
  – přímé sluneční záření

7.3 Vypnutí spotřebiče

▸ Stiskněte ⏻.

7.4 Nastavení teploty

Nastavení teploty chladicího prostoru

▸ Stiskněte 〈/〉 tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadované nastavení teploty. Doporučená teplota v chladicím prostoru činí 4 °C.

Nastavení teploty zásobníku s 0 °C zónou

Poznámka: Zásuvka s 0 °C zónou je standardně nastavena na stupeň 0. Stupeň 0 odpovídá teplotě kolem

0 °C. Teplotu v zásuvce s 0 °C zónou můžete nastavit o 3 stupně vyšší nebo nižší.

Tip: Pokud se na chlazených potravinách v zásuvce se zónou 0 °C tvoří námraza, nastavte vyšší teplotu.

1. Podržte stisknuté **super**, až ukazatel teploty bliká.
2. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko 《/》.
   - Stupeň –3 odpovídá nejchladnějšímu nastavení.
   - Stupeň +3 odpovídá nejteplejšímu nastavení.

✔ Po jedné minutě bude nastavený stupeň uložen do paměti.

8 Přídavné funkce

Dozvíte se, jaké nastavitelné přídavné funkce má váš spotřebič.

8.1 Superchlazení

Při Superchlazení chladicí prostor chladí na nejnižší možnou teplotu. Superchlazení zapněte před uložením většího množství potravin do chladicího prostoru.

Poznámka: Když je zapnutá funkce Superchlazení, může docházet k zvýšenému hluku.

Zapnutí Superchlazení

▸ Stiskněte **super**.
✔ Svítí "super".

Poznámka: Po cca 15 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí Superchlazení

▸ Stiskněte **super**.
✔ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

9 Alarm

9.1 Alarm dvířek

Pokud jsou dvířka spotřebiče otevřená po delší dobu, zapne se alarm dvířek.
Zazní výstražný akustický signál.

Vypnutí alarmu dveří

▸ Zavřete dvířka spotřebiče nebo stiskněte **alarm**.
✔ Výstražný akustický signál je vypnutý.

10 Chladicí prostor

V chladicím prostoru lze uchovávat mléčné výrobky, vejce, uvařené pokrmy, pečivo, otevřené konzervy a tvrdý sýr.
Teplotu lze nastavit v rozmezí od 3 °C do 8 °C.
Díky uložení v chladu můžete po krátkou až středně dlouhou dobu skladovat i potraviny, které se snadno kazí. Čím nižší je zvolená teplota, tím déle zůstanou potraviny čerstvé.

10.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru

- Ukládejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené nebo zakryté.
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny, aby nebránily cirkulaci vzduchu a abyste zabránili zmrznutí potravin.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Dbejte na datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby uvedené výrobcem.

10.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru

Díky cirkulaci vzduchu v chladicím prostoru vznikají různé chladicí zóny.

Nejchladnější zóna

Nejchladnější zóna je na dělicí desce a v dveřní přihrádce na velké láhve.

Tip: V zásuvce se zónou 0 °C skladujte potraviny, které se snadno kazí, např. ryby, uzeniny a maso.
→ *"Zásuvka s 0 °C zónou", Strana 16*

Nejteplejší zóna

Nejteplejší zóna je úplně nahoře na dvířkách.

Tip: V nejteplejší zóně uchovávejte nechoulostivé potraviny, např. tvrdý sýr a máslo. Sýr tak může nadále vyvíjet své aroma a máslo zůstane roztíratelné.

11 Zásuvka s 0 °C zónou

V zásuvce se zónou 0 °C můžete skladovat čerstvé potraviny až třikrát déle než v chladicí zásuvce.
Teplota v zásuvce s 0 °C zónou se udržuje kolem 0 °C.
Díky skladování v zóně 0 °C je lépe zachována kvalita uložených potravin. Nízká teplota a optimální vlhkost vzduchu zajišťují ideální skladovací podmínky pro čerstvé potraviny.

11.1 Doby skladování v zásuvce s 0 °C zónou při 0 °C

Doby uložení závisí na počáteční kvalitě potravin.

Potraviny	Doba skladování
Čerstvé ryby, plody moře	až 3 dny
Drůbež, maso (vařené/pečené)	až 5 dnů
Hovězí, vepřové, jehněčí, uzeniny (nářez)	až 7 dnů
Uzené ryby, brokolice	až 14 dnů
Salát, fenykl, meruňky, švestky	až 21 dnů
Měkké sýry, jogurt, tvaroh, podmáslí, květák	až 30 dnů

12 Odmrazování

12.1 Odmrazení chladicího prostoru

Chladicí zásuvka spotřebiče se odmrazuje automaticky.

12.2 Odmrazení v zásuvce s 0 °C zónou

Zásuvka s 0 °C zónou spotřebiče se odmrazuje automaticky.

13 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte. Čištění nepřístupných míst musí provést zákaznický servis. Čištění zákaznickým servisem může být placené.

13.1 Příprava spotřebiče před čištěním

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 14*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

3. Vyndejte všechny potraviny a uložte je na chladném místě.
   Pokud máte chladicí vložky, položte je na potraviny.
4. Pokud je zde vrstva jinovatky, nechte ji roztát.
5. Vyndejte ze spotřebiče veškeré součásti vybavení a příslušenství. →*Strana 17*
6. Demontujte dělicí desku. →*Strana 18*
7. Demontujte kryt. →*Strana 18*
8. Demontujte výsuvné teleskopické kolejničky. →*Strana 18*

13.2 Čistění spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
- ▸ Při čistění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Kapalina v osvětlení nebo v ovládacích prvcích může být nebezpečná.
- ▸ Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení nebo do ovládacích prvků.

POZOR
Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▸ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▸ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▸ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.
- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

1. Spotřebič před čištěním připravte. →*Strana 16*
2. Spotřebič, součásti vybavení, příslušenství, demontovatelné části spotřebiče a těsnění dvířek vyčistěte hadrem, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrálním pH.
3. Důkladně osušte suchým měkkým hadrem.
4. Nasaďte součásti vybavení a namontujte demontovatelné části spotřebiče.
5. Připojte spotřebič k elektrickému proudu →*Strana 12*
6. Zapněte spotřebič. →*Strana 14*
7. Vložte potraviny.

13.3 Vyjmutí vybavení

Když chcete vybavení důkladně vyčistit, vyndejte ho ze spotřebiče.

Vyjmutí odkládací plochy

- ▸ Odkládací plochu vytáhněte a vyndejte.
  →*Obr.* **6**

Vyjmutí výsuvné odkládací plochy

1. Výsuvnou odkládací plochu silou vytáhněte, až západka vyskočí.
   →*Obr.* **7**
2. Výsuvnou odkládací plochu spusťte dolů a vysuňte do strany.

Vyjmutí přihrádky ve dvířkách

- ▸ Přihrádku ve dvířkách nazdvihněte a vyndejte.
  →*Obr.* **8**

Vyjmutí zásobníku na ovoce a zeleninu

- ▸ Zásobník na ovoce a zeleninu nakloňte dopředu ① a vyjměte ②.
  →*Obr.* **9**

Vyjmutí zásuvky s 0 °C zónou

- ▸ Zásuvku s 0 °C zónou nakloňte dopředu ① a vyjměte ②.
  →*Obr.* **9**

13.4 Demontáž částí spotřebiče

Když chcete spotřebič důkladně vyčistit, můžete z něj demontovat určité spotřebiče.

Dělicí deska a kryt zásobníku na ovoce a zeleninu

Pro důkladné vyčištění můžete dělicí desku a kryt zásobníku na ovoce a zeleninu demontovat.

Demontáž dělicí desky

1. Sejměte skleněnou desku z dělicí desky.
   → *Obr.* **10**
2. Vyjměte zásobník na ovoce a zeleninu.
3. Na obou stranách stiskněte páčky na spodní straně ① a vytáhněte dělicí desku dopředu ②.
   → *Obr.* **11**
4. Dělicí desku zvedněte a vysuňte do strany.

Demontáž krytu

- Nadzvedněte kryt zásobníku na ovoce a zeleninu, táhněte jej směrem dopředu a vyklopte na stranu.

Montáž dělicí desky a krytu

1. Nasaďte kryt zásobníku na ovoce a zeleninu.
2. Nasaďte dělicí desku.
   → *Obr.* **12**
3. Položte skleněnou desku na dělicí desku.

Teleskopické kolejničky

Pro důkladné vyčištění můžete teleskopické kolejničky demontovat.

Demontáž teleskopických kolejniček

1. Vytáhněte teleskopickou kolejničku.
   → *Obr.* **13**
2. Aretaci posuňte ve směru šipky ① a povolte ze zadního čepu ②.
   → *Obr.* **14**
3. Zasuňte teleskopickou kolejničku dohromady.
4. Teleskopickou kolejničku nad zadním čepem posuňte dozadu ① a odblokujte ②.
   → *Obr.* **15**

Montáž teleskopických kolejniček

1. Nasaďte teleskopickou kolejničku ve vysunutém stavu na přední čep ① a pro zablokování lehce táhněte dopředu ②.
   → *Obr.* **16**
2. Teleskopickou kolejničku nasaďte na zadní čep ① a aretaci posuňte dozadu ②.
   → *Obr.* **17**

14 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné.
- Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.

- Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	**Příčina a řešení závady**
Spotřebič nechladí, ukazatele a osvětlení svítí.	Je zapnutý předváděcí režim. ▸ Proveďte interní test spotřebiče. →*Strana 20* ✔ Po ukončení interního testu spotřebiče přejde spotřebič do standardního provozu.
Nefunguje osvětlení LED.	Možné jsou různé příčiny. ▸ Kontaktujte zákaznický servis. Číslo zákaznického servisu je uvedeno v přiloženém seznamu zákaznických servisů.
Lednice se zapíná častěji a na delší dobu.	Spotřebič byl často otevírán. ▸ Neotevírejte zbytečně dvířka spotřebiče.
	Vnější větrací otvory jsou zakryté. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími otvory.
	Nejedná se o závadu. Moderní chladicí jednotky se zapínají častěji a mají různé úrovně výkonu, aby chladily efektivněji. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími otvory. ▸ Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla. Vyhněte se dlouhodobému vystavení spotřebiče přímému slunečnímu záření. ▸ Dvířka spotřebiče otvírejte jen krátce. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechte před uložením nejdříve vychladnout.
Na ukazateli teploty se zobrazí "E" nebo "d".	Elektronika rozpoznala chybu. **1.** Vypněte spotřebič. →*Strana 14* **2.** Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce. **3.** Po 5 minutách spotřebič opět připojte. **4.** Pokud se stále objevuje hlášení, kontaktujte zákaznický servis. Číslo zákaznického servisu je uvedeno v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

Závada	Příčina a řešení závady
Zazní výstražný akustický signál a svítí "alarm".	Možné jsou různé příčiny. ▸ Stiskněte **alarm**. ✔ Alarm se vypne.
	Dvířka spotřebiče jsou otevřená. ▸ Zavřete dvířka spotřebiče.
Teplota se velmi liší od nastavení.	Možné jsou různé příčiny. **1.** Vypněte spotřebič. →*Strana 14* **2.** Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. →*Strana 14* ▸ Pokud je teplota příliš vysoká, po několika hodinách ji opět zkontrolujte. ▸ Pokud je teplota příliš nízká, příští den ji opět zkontrolujte.
Ze spotřebiče jsou slyšet zvuky bručení, proudění, syčení, bublání nebo klepání.	Nejedná se o závadu. Běží motor, např. chladicí agregát, ventilátor. Chladivo protéká trubkami. Zapínání nebo vypínání motoru, spínačů nebo magnetických ventilů. Není potřebné žádné jednání.
Spotřebič vydává zvuky.	Vybavení se kýve nebo je vzpříčené. ▸ Zkontrolujte vyjímatelné vybavení a případně ho znovu nasaďte.
	Láhve nebo nádoby se dotýkají. ▸ Odsuňte láhve nebo nádoby od sebe.

14.1 Provedení interního testu spotřebiče

Spotřebič je vybaven interním testem, který zobrazuje poruchy, které může odstranit zákaznický servis.

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
2. Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. →*Strana 14*
3. Během 10 sekund po zapnutí podržte 3 až 5 sekund stisknuté **super**.
✔ Interní test spotřebiče se spustí.
✔ Během interního testu spotřebiče průběžně zní dlouhý akustický signál.
✔ Když po skončení interního testu spotřebiče zazní 2 akustické signály a na ukazateli teploty se zobrazí nastavená teplota, jsou teplotní senzory spotřebiče v pořádku. Spotřebič přejde do standardního provozu.
✔ Když po skončení interního testu spotřebiče zazní 5 akustických signálů a 10 sekund bliká "super", kontaktujte zákaznický servis.

15 Uskladnění a likvidace

15.1 Odstavení spotřebiče z provozu

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 14*

2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Spotřebič odmrazte. →*Strana 16*
5. Spotřebič vyčistěte. →*Strana 17*
6. Pro zajištění větrání vnitřního prostoru nechte spotřebič otevřený.

15.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí poškození zdraví!
Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.
- Nevytahujte odkládací plochy a zásuvky, můžete tím dětem usnadnit přístup do spotřebiče.
- Děti držte mimo dosah starého spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí požáru!
Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.
- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

16 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci příslušných platných místních záručních podmínek výrobce bezplatné. Min. doba trvání záruky (záruka výrobce pro soukromé uživatele) je v Evropském hospodářském prostoru 2 roky podle platných místních záručních podmínek. Záruční podmínky nemají žádný vliv na jiná práva nebo nároky, na která máte právo podle místního práva.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.
Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-

č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.
Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

16.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1**/7 *Strana 12*
Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

17 Technické údaje

Chladivo, užitný objem a další technické údaje viz typový štítek.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1**/7 *Strana 12*
Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.
Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

[1] Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť 24
1.1 Všeobecné upozornenia 24
1.2 Používanie v súlade s určením 24
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov 24
1.4 Bezpečná preprava 25
1.5 Bezpečná inštalácia 25
1.6 Bezpečné používanie 26
1.7 Poškodený spotrebič 27

2 Zabránenie vecným škodám 28

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie 29
3.1 Likvidácia obalu 29
3.2 Šetrenie energie 29

4 Umiestnenie a pripojenie 29
4.1 Obsah dodávky 29
4.2 Kritériá pre miesto inštalácie .. 30
4.3 Montáž spotrebiča 30
4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie 30
4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča 30

5 Oboznámenie sa 31
5.1 Spotrebič 31
5.2 Ovládací panel 31

6 Výbava 31
6.1 Odkladacia plocha 31
6.2 Variabilná odkladacia plocha 31
6.3 Vyťahovateľná odkladacia plocha 31
6.4 Zásuvka na ovocie a zeleninu 32
6.5 Zásuvka čerstvého chladenia 32
6.6 Priehradka na maslo a syry 32
6.7 Priehradka v dvierkach 32
6.8 Príslušenstvo 32

7 Základná obsluha 32
7.1 Zapnutie spotrebiča 32
7.2 Upozornenia pre prevádzku ... 33
7.3 Vypnutie spotrebiča 33
7.4 Nastavenie teploty 33

8 Doplnkové funkcie 33
8.1 Superchladenie 33

9 Alarm 34
9.1 Alarm dvierok 34

10 Chladiaca priehradka 34
10.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky 34
10.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke 34

11 Zásuvka čerstvého chladenia 34
11.1 Doby uskladnenia v zásuvke čerstvého chladenia pri 0 °C 35

12 Odmrazovanie 35
12.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke 35
12.2 Odmrazovanie v zásuvke čerstvého chladenia 35

13 Čistenie a údržba 35
13.1 Príprava spotrebiča na čistenie 35
13.2 Čistenie spotrebiča 35
13.3 Vyberanie súčastí vybavenia 36
13.4 Demontáž častí zariadenia 36

14 Odstránenie porúch 37
14.1 Vykonanie autotestu spotrebiča 39

15 Skladovanie a likvidácia 39
15.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky 39
15.2 Likvidácia starého spotrebiča 39
16 Zákaznícky servis 40
16.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) 40
17 Technické údaje 40

1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie.

Tento spotrebič používajte len:
- na chladenie potravín.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.
Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov smú vkladať a vyberať potraviny z chladničky a mrazničky.

1.4 Bezpečná preprava

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▸ Spotrebič nedvíhajte sami.

1.5 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▸ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▸ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▸ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▸ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▸ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▸ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▸ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s tepelnými zdrojmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď sú vetracie otvory spotrebiča zatvorené, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.

- ▸ Nezatvárajte vetracie otvory v telese spotrebiča alebo v zabudovanom telese.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▸ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.

- ▸ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▸ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.

- ▸ Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely neumiestňujte na zadnú stranu spotrebiča.

1.6 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▸ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▸ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenia!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▸ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▸ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

V dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu môže unikať horľavé chladivo a vybuchnúť.

- ▸ Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ▸ Uvoľnite primrznuté potraviny tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.

Výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky, napr. sprejové plechovky, môžu explodovať.

- ▸ V spotrebiči neskladujte výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!
Elektrické zariadenia vnútri spotrebiča môžu spôsobiť požiar, napr. výhrevné telesá alebo elektrické výrobníky ľadu.
▸ Vnútri spotrebiča neprevádzkujte žiadne elektrické zariadenia.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!
Nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý môžu prasknúť.
▸ V zásuvke čerstvého chladenia neskladujte nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý.
Hrozí poranenie očí uniknutým horľavým chladivom a škodlivými plynmi.
▸ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poškodenia zdravia!
Aby sa zabránilo znečisteniu potravín, dodržiavajte nasledujúce inštrukcie.
▸ Keď sa dvierka otvoria na dlhší čas, môže sa značne zvýšiť teplota v priehradkách spotrebiča.
▸ Priehradky, ktoré môžu prichádzať do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami, pravidelne čistite.
▸ Surové mäso a ryby uskladňujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedotýkali iných potravín alebo aby z nich na iné potraviny nekvapkalo.
▸ Keď chladnička s mrazničkou stojí dlhší čas prázdna, vypnite ju, odmrazte a vyčistite a nechajte otvorené dvierka, aby sa zabránilo vytváraniu plesní.
Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Ak kyslé potraviny prídu do kontaktu s hliníkom, hliníkové ióny sa môžu dostať do potravín.
▸ Kontaminované potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškodený spotrebič

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.
▸ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
▸ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.

- ▸ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte na zákaznícky servis. →*Strana 40*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▸ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▸ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▸ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!



Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▸ Otvorený oheň alebo zdroje možného vznietenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- ▸ Vyvetrajte miestnosť.
- ▸ Vypnite spotrebič. →*Strana 33*
- ▸ Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 40*

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Používaním podstavca, výsuvných priehradiek alebo dvierok spotrebiča na sedenie alebo vystupovanie sa môže spotrebič poškodiť.

- ▸ Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvierka, ani sa o ne neopierajte.

Následkom znečistenia olejom a tukom sa môžu plastové časti a tesnenia dvierok stať poréznymi.

- ▸ Plastové časti a tesnenia dvierok neznečistite olejom alebo tukom.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Pri kontakte s kyslými potravinami hliník koroduje a sfarbí sa.

- ▸ V spotrebiči skladujte iba zabalené potraviny.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.

- ▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▸ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Výber miesta inštalácie

- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.
- Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla:
  - udržiavajte 30 mm vzdialenosť od elektrického alebo plynového sporáka.
  - Udržiavajte 300 mm vzdialenosť od olejových pecí alebo pecí na uhlie.
- Použite výklenok hĺbky 560 mm.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vonkajšie vetracie otvory.

Úspora energie pri používaní

Poznámka: Usporiadanie súčastí vybavenia neovplyvňuje spotrebu energie spotrebiča.

- Spotrebič otvorte len na krátky čas a starostlivo ho zatvorte.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vnútorné vetracie otvory alebo vonkajšie vetracie otvory.
- Zakúpené potraviny prenášajte v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do spotrebiča.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
- Aby ste využili chlad zmrazených potravín, vložte ich do chladničky, kým sa nerozmrazia.
- Medzi potravinami a zadnou stenou vždy nechajte trocha miesta.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky časti, či nemajú poškodenia vzniknuté pri preprave a či je dodávka úplná.
V prípade sťažností sa obráťte na vášho predajcu alebo náš zákaznícky servis →*Strana 40*.

Súčasti dodávky:

- Zabudovaný spotrebič
- Výbava a príslušenstvo [1]
- Montážny materiál
- Návod na montáž
- Návod na použitie
- Zoznam stredísk služieb zákazníkom
- Príloha Záruka [2]
- Energetický štítok
- Informácie o spotrebe energie a hlučnosti

[1] V závislosti od vybavenia spotrebiča
[2] Nie vo všetkých krajinách

4.2 Kritériá pre miesto inštalácie

⚠ VAROVANIE
Riziko výbuchu!
Keď spotrebič stojí v malej miestnosti, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.
- Spotrebič nainštalujte len v miestnosti, ktorá má objem minimálne 1 m^3 na 8 g chladiva. Množstvo chladiva je uvedené na výrobnom štítku.
  → *"Spotrebič", Obrázok* **1**/7 *Strana 31*

Výrobná hmotnosť spotrebiča môže byť podľa modelu až 70 kg.
Podklad musí byť dostatočne stabilný, aby uniesol hmotnosť spotrebiča.
Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 43 °C.
Spotrebič je plne funkčný v rámci hodnôt dovolenej teploty v miestnosti. Keď budete spotrebič prevádzkovať pri nižšej teplote v miestnosti, poškodenia spotrebiča sa môžu vylúčiť až do teploty okolia 5 °C.

Rozmery výklenku

Zohľadnite rozmery výklenku, do ktorého zabudujete váš spotrebič. Odchýlky môžu spôsobiť problémy s inštaláciou zariadenia.

Hĺbka výklenku

Spotrebič zabudujte do výklenku s odporúčanou hĺbkou 560 mm.
Pri menšej hĺbke výklenku sa mierne zvýši spotreba energie. Hĺbka výklenku musí byť minimálne 550 mm.

Šírka výklenku

Pre spotrebič je nutné, aby bola vnútorná šírka výklenku minimálne 560 mm.

Inštalácia nad seba a inštalácia vedľa seba

Pri inštalácii 2 chladiacich alebo mraziacich spotrebičov nad sebou alebo vedľa seba musíte medzi spotrebičmi dodržať vzdialenosť najmenej 150 mm. Pri vybraných spotrebičoch je možná inštalácia bez minimálnej vzdialenosti. Poraďte sa so špecializovaným predajcom alebo projektantom kuchyne.

4.3 Montáž spotrebiča

- Montáž spotrebiča vykonajte podľa priloženého návodu na montáž.

4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie

1. Vyberte informačný materiál.
2. Odstráňte ochranné fólie a prepravné poistky, napr. lepiace pásky a kartón.
3. Vyčistite prvýkrát spotrebič.
   → *Strana 35*

4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.
   Údaje o pripojení spotrebiča sú uvedené na výrobnom štítku.
   → *"Spotrebič", Obrázok* **1**/7 *Strana 31*
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

✔ Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.
→ *Obrázok* **1**

A	Chladiaca priehradka →*Strana 34*
B	Zásuvka čerstvého chladenia →*Strana 34*
1	Ovládací panel →*Strana 31*
2	Variabilná odkladacia plocha →*Strana 31*[1]
3	Vyťahovateľná odkladacia plocha →*Strana 31*[1]
4	Deliaca doska s regulátorom vlhkosti →*Strana 32*
5	Zásuvka na ovocie a zeleninu →*Strana 32*
6	Zásuvka čerstvého chladenia →*Strana 32*
7	Výrobný štítok →*Strana 40*
8	Priehradka na maslo a syry →*Strana 32*[1]
9	Osvetlenie
10	Priehradka v dvierkach na veľké fľaše →*Strana 32*

5.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.
→ *Obrázok* **2**

1	0 °C svieti, keď je spotrebič v prevádzke.
2	alarm vypína varovný signál.
3	《/》 nastavuje teplotu chladiacej priehradky.
4	Zobrazuje nastavenú teplotu chladiacej priehradky v °C.
5	super zapína alebo vypína Superchladenie.
6	⏻ zapína alebo vypína spotrebič.

6 Výbava

Vybavenie vášho spotrebiča závisí od modelu.

6.1 Odkladacia plocha

Keď chcete odkladaciu plochu upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie odkladacej plochy", Strana 36*

6.2 Variabilná odkladacia plocha

Využite variabilnú odkladaciu plochu na uloženie vysokých premetov, napr. kanvíc alebo fliaš.
Prednú časť variabilnej odkladacej plochy môžete vytiahnuť a zasunúť ju pod zadnú časť.
→ *Obrázok* **3**

6.3 Vyťahovateľná odkladacia plocha

Aby ste si vytvorili lepší prehľad a potraviny rýchlejšie vybrali, vytiahnite výsuvnú odkladaciu plochu.

[1] V závislosti od vybavenia spotrebiča

6.4 Zásuvka na ovocie a zeleninu

Čerstvé ovocie a zeleninu skladujte nezabalené v zásuvke na ovocie a zeleninu.
Nakrájané ovocie a zeleninu skladujte zakryté alebo vzduchotesne zabalené.
Pomocou regulátora vlhkosti oddeľovacej dosky a špeciálneho tesnenia môžete v zásuvke na ovocie a zeleninu prispôsobiť vlhkosť vzduchu.
→ *Obrázok* **4**

Vlhkosť vzduchu v zásuvke na ovocie na zeleninu môžete nastaviť podľa druhu a množstva uložených potravín otáčaním regulátora vlhkosti:

- Otočte doľava na dosiahnutie nízkej vlhkosti vzduchu pri skladovaní prevažne ovocia alebo pri veľkom naplnení.
- Otočte do stredu na dosiahnutie strednej vlhkosti vzduchu pri zmiešanom naplnení.
- Otočte doprava na dosiahnutie vysokej vlhkosti vzduchu pri skladovaní prevažne zeleniny alebo pri malom naplnení.

Podľa uloženého množstva a uložených potravín sa v zásuvke na ovocie a zeleninu môže tvoriť kondenzát. Odstráňte skondenzovanú vodu suchou handričkou a nastavte nízku vlhkosť vzduchu pomocou regulátora vlhkosti.
Aby sa zachovala kvalita a vôňa, ovocie a zeleninu chúlostivú na chlad skladujte mimo spotrebiča pri teplote cca 8 °C až 12 °C, napr. ananás, banány, citrusové plody, uhorky, cuketu, papriku, paradajky a zemiaky.

6.5 Zásuvka čerstvého chladenia

Na skladovanie potravín, ktoré sú náročné na podmienky skladovania, napr. ryby, mäso a údeniny, používajte nižšie teploty v zásuvke čerstvého chladenia.

6.6 Priehradka na maslo a syry

Maslo a tvrdé syry uskladňujte v priehradke na maslo a syry.

6.7 Priehradka v dvierkach

Keď chcete priehradku vo dvierkach upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie priehradky v dvierkach", Strana 36*

6.8 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču. Príslušenstvo vášho prístroja závisí od modelu.

Odkladacia plocha na vajcia

Vajcia uložte bezpečne na odkladaciu plochu na vajcia.

Držiak na fľaše

Držiak na fľaše zabraňuje prevráteniu fliaš pri otváraní a zatváraní dvierok spotrebiča.
→ *Obrázok* **5**

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie spotrebiča

1. Stlačte ⏻.
✔ Spotrebič začne chladiť.
2. Nastavte požadovanú teplotu.
→ *Strana 33*

7.2 Upozornenia pre prevádzku

- Keď ste spotrebič zapli, nastavená teplota sa dosiahne až po niekoľkých hodinách.
  Kým nebude dosiahnutá nastavená teplota, nevkladajte žiadne potraviny.
- Teleso vľavo, vpravo a pod zásuvkou čerstvého chladenia sa občas mierne zohreje. Zabraňuje to oroseniu v oblasti tesnenia dvierok.
- Pri zatváraní dvierok sa uistite, že dvierka nie sú blokované uloženými potravinami.
- Ak zatvoríte dvere, môže nastať podtlak. Dvere sa dajú len ťažko opäť otvoriť. Počkajte chvíľu, kým sa podtlak vyrovná.
- Teplota v spotrebiči sa mení v dôsledku nasledujúcich podmienok:
  – Frekvencia otvárania spotrebiča
  – Množstvo naplnenia
  – Teplota čerstvo uskladnených potravín
  – Teplota okolia
  – Priame slnečné žiarenie

7.3 Vypnutie spotrebiča

▸ Stlačte ⏻.

7.4 Nastavenie teploty

Nastavenie teploty chladiacej priehradky

▸ Stláčajte 《/》, kým ukazovateľ teploty nezobrazí požadovanú teplotu. Odporúčaná teplota v mraziacej zásuvke je 4 °C.

Nastavenie teploty v zásuvke čerstvého chladenia

Poznámka: Zásuvka čerstvého chladenia je štandardne prednastavená na stupeň 0. Stupeň 0 zodpovedá teplote okolo 0 °C. Teplotu v zásuvke čerstvého chladenia môžete nastaviť na hodnotu, ktorá je o 3 stupne vyššia alebo nižšia.

Tip: Ak sa na chladených potravinách v zásuvke čerstvého chladenia tvorí námraza, nastavte vyššiu teplotu.

1. **super** podržte stlačené, kým nezasvieti ukazovateľ teploty.
2. Ak si želáte zmeniť nastavenie, stlačte 《/》.
   – Stupeň –3 zodpovedá najchladnejšiemu nastaveniu.
   – Stupeň +3 zodpovedá najteplejšiemu nastaveniu.

✔ Po jednej minúte sa nastavený stupeň uloží do pamäte.

8 Doplnkové funkcie

Zistite, aké nastaviteľné doplnkové funkcie má váš spotrebič.

8.1 Superchladenie

Pri voľbe Superchladenie chladí chladiaca priehradka čo možno najviac.
Pred uložením veľkých množstiev potravín do chladiacej priehradky stlačte Superchladenie.

Poznámka: Keď je zapnutá funkcia Superchladenie, môže dôjsť k zvýšenej hlučnosti.

Zapnutie Superchladenie

▸ Stlačte **super**.
✔ "super" svieti.

Poznámka: Po približne 15 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie Superchladenie

▸ Stlačte **super**.
✔ Zobrazí sa predtým nastavená teplota.

9 Alarm

9.1 Alarm dvierok

Keď sú dvere spotrebiča dlhšie otvorené, zapne sa alarm dverí.
Zaznie varovný signál.

Vypnutie alarmu dverí

- ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča alebo stlačte **alarm**.
- ✔ Varovný zvuk je vypnutý.

10 Chladiaca priehradka

V chladiacej priehradke môžete uchovávať mliečne výrobky, vajcia, upravené jedlá, pečivo, otvorené konzervy a syr.
Teplota sa dá nastaviť v rozmedzí 3 °C až 8 °C.
Vďaka uskladneniu v chlade môžete na krátky až stredne dlhý čas uskladniť aj rýchlo sa kaziace potraviny.
Čím je zvolená nižšia teplota, tým dlhšie zostanú potraviny čerstvé.

10.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky

- Skladujte iba čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené alebo zakryté.
- Aby nebola negatívne ovplyvnená cirkulácia vzduchu a aby sa zabránilo zmrazeniu potravín, potraviny neukladajte tak, aby sa priamo dotýkali zadnej steny.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Dodržiavajte dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotreby uvedený výrobcom.

10.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke

Cirkuláciou vzduchu v chladiacej priehradke vznikajú rôzne chladiace zóny.

Najchladnejšia zóna

Najchladnejšia zóna je na deliacej doske a v odkladacej ploche pre veľké fľaše na dvierkach.

Tip: V zásuvke čerstvého chladenia skladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, napr. ryby, údeniny a mäso.
→ *"Zásuvka čerstvého chladenia", Strana 34*

Najteplejšia zóna

Najteplejšia zóna je v dvierkach úplne hore.

Tip: V najteplejšej zóne skladujte odolné potraviny, napr. tvrdé syry a maslo. Syr tak môže ďalej rozvinúť svoju arómu a maslo zostane roztierateľné.

11 Zásuvka čerstvého chladenia

V zásuvke čerstvého chladenia môžete potraviny uchovávať čerstvé až trikrát dlhšie ako v chladiacej priehradke.
Teplota v zásuvke čerstvého chladenia sa udržuje okolo 0 °C.
Vďaka čerstvému skladovaniu sa lepšie zachová kvalita skladovaných potravín. Nízka teplota a optimálna vlhkosť vzduchu umožňujú ideálne podmienky na skladovanie čerstvých potravín.

11.1 Doby uskladnenia v zásuvke čerstvého chladenia pri 0 °C

Časy uskladnenia závisia od pôvodnej kvality potravín.

Potravina	Čas uskladnenia
Čerstvé ryby, plody mora	až 3 dni
Hydina, mäso (varené/pečené)	až 5 dní
Hovädzie, bravčové, jahňacie, údeniny (nárez)	až 7 dní
Údené ryby, brokolica	až 14 dní
Šalát, fenikel, marhule, slivky	až 21 dní
Mäkké syry, jogurt, tvaroh, cmar, karfiol	až 30 dní

12 Odmrazovanie

12.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke

Chladiaca priehradka spotrebiča sa odmrazuje automaticky.

12.2 Odmrazovanie v zásuvke čerstvého chladenia

Zásuvka čerstvého chladenia spotrebiča sa odmrazuje automaticky.

13 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.
Čistenie neprístupných miest musí vykonať zákaznícka služba. Čistenie vykonané zákazníckou službou môže spôsobiť náklady.

13.1 Príprava spotrebiča na čistenie

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 33*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
   Ak sú k dispozícii, na potraviny položte chladiace akumulátory.
4. Keď je prítomná vrstva námrazy, nechajte ju odmraziť.
5. Odstránenie všetkých súčastí vybavenia a príslušenstva zo spotrebiča. →*Strana 36*
6. Demontáž deliacej dosky. →*Strana 36*
7. Demontáž krytu. →*Strana 36*
8. Demontáž výsuvných koľajničiek. →*Strana 37*

13.2 Čistenie spotrebiča

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Tekutina v osvetlení alebo v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.
- Voda na umývanie sa nesmie dostať do ovládacích prvkov alebo do osvetlenia.

POZOR
Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
- Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.
- ▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

1. Spotrebič pripravte na čistenie. →*Strana 35*
2. Spotrebič, súčasti vybavenia, časti príslušenstva, odnímateľné časti spotrebiča a tesnenia dvierok vyčistite handričkou, vlažnou vodou a malým množstvom pH neutrálneho umývacieho prostriedku.
3. Dôkladne osušte mäkkou, suchou utierkou.
4. Vložte súčasti vybavenia a namontujte odnímateľné časti spotrebiča.
5. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. →*Strana 12*
6. Zapnite spotrebič. →*Strana 32*
7. Vložte potraviny.

13.3 Vyberanie súčastí vybavenia

Keď chcete súčasti vybavenia dôkladne vyčistiť, vyberte ich zo spotrebiča.

Vyberanie odkladacej plochy

- ▸ Odkladaciu plochu vytiahnite a odoberte. →*Obrázok* **6**

Vyberanie vyťahovateľnej odkladacej plochy

1. Výsuvnú odkladaciu plochu ťahajte pevne, kým sa západka neuvoľní. →*Obrázok* **7**
2. Výsuvnú odkladaciu plochu spustite a vyklopte ju nabok.

Vyberanie priehradky v dvierkach

- ▸ Priehradku v dvierkach nadvihnite a vyberte. →*Obrázok* **8**

Vyberanie zásuvky na ovocie a zeleninu

- ▸ Vyklopte ① zásuvku na ovocie a zeleninu dopredu a vyberte ju ②. →*Obrázok* **9**

Vytiahnutie zásuvky čerstvého chladenia

- ▸ Vyklopte ① zásuvku čerstvého chladenia dopredu a vyberte ju ②. →*Obrázok* **9**

13.4 Demontáž častí zariadenia

Ak chcete spotrebič dôkladne vyčistiť, môžete z neho vybrať určité časti zariadenia.

Deliaca doska a kryt zásuvky na ovocie a zeleninu

Ak chcete deliacu dosku a kryt zásuvky na ovocie a zeleninu dôkladne vyčistiť, môžete ich vybrať.

Demontáž deliacej dosky

1. Vyberte sklenenú dosku z deliacej dosky. →*Obrázok* **10**
2. Vyberte zásuvku na ovocie a zeleninu.
3. Stlačte ① páky na oboch stranách spodnej strany a potiahnite ② deliacu dosku smerom dopredu. →*Obrázok* **11**
4. Nadvihnite deliacu dosku a vyklopte na stranu.

Demontáž krytu

- ▸ Nadvihnite kryt zásuvky na ovocie a zeleninu, potiahnite ho smerom dopredu a vyklopte na stranu.

Vloženie deliacej dosky a krytu

1. Nasaďte kryt zásuvky na ovocie na zeleninu.
2. Vložte deliacu dosku. →*Obrázok* **12**

3. Položte sklenenú dosku na deliacu dosku.

Výsuvné koľajničky

Ak chcete výsuvné koľajničky dôkladne vyčistiť, môžete ich vybrať.

Demontáž výsuvných koľajničiek

1. Vytiahnite výsuvnú koľajničku. →*Obrázok* **13**
2. Zatlačte ① zaistenie v smere šípky a uvoľnite ② ho zo zadného čapu. →*Obrázok* **14**
3. Posuňte výsuvnú koľajničku bližšie.
4. Posuňte ① výsuvnú koľajničku nad zadný čap dozadu a uvoľnite ju ②. →*Obrázok* **15**

Montáž výsuvných koľajničiek

1. Ak je výsuvná koľajnička vysunutá, umiestnite ① ju na predný čap a jemne ju potiahnite smerom dopredu ②, aby zapadla. →*Obrázok* **16**
2. Vložte ① výsuvnú koľajničku na zadný čap a zatlačte ② zaistenie dozadu. →*Obrázok* **17**

14 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné.
- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nechladí, ukazovatele a osvetlenie svietia.	Zapnutý je predvádzací režim. ▸ Vykonajte autotest spotrebiča. →*Strana 39* ✔ Po ukončení autotestu sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.
Osvetlenie LED nefunguje.	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Chladiaci agregát sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Spotrebič sa často otváral. ▸ Dvierka spotrebiča neotvárajte zbytočne.
	Vonkajšie vetracie otvory sú zakryté. ▸ Odstráňte prekážky pred vonkajšími vetracími otvormi.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Chladiaci agregát sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Nejde o chybu. Moderné chladiace zariadenia sa zapínajú častejšie a majú rôzne stupne výkonu, aby chladili efektívnejšie.  ▸ Odstráňte prekážky pred vonkajšími vetracími otvormi. ▸ Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla. Zabráňte dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu na spotrebič. ▸ Dvierka spotrebiča otvárajte len na nevyhnutný čas. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
Na ukazovateli teploty sa zobrazí "E" alebo "d".	Elektronika zistila chybu. **1.** Vypnite spotrebič. →*Strana 33* **2.** Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. **3.** Spotrebič po 5 minútach opäť pripojte. **4.** Ak sa hlásenie zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Zaznie varovný signál a rozsvieti sa "alarm".	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Stlačte **alarm**. ✔ Alarm sa vypne.
	Dvierka spotrebiča sú otvorené. ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča.
Teplota sa výrazne odlišuje od nastavenej hodnoty.	Sú možné rôzne príčiny. **1.** Vypnite spotrebič. →*Strana 33* **2.** Asi po 5 minútach spotrebič znova zapnite. →*Strana 32* ▸ Ak je teplota príliš vysoká, skontrolujte ju znova po niekoľkých hodinách. ▸ Ak je teplota príliš nízka, skontrolujte ju znova v nasledujúci deň.
Spotrebič hučí, buble, vrčí, klokotá alebo kliká.	Nejde o chybu. Beží motor, napr. chladiaci agregát, ventilátor. Rúrkami preteká chladivo. Motor, spínač alebo magnetické ventily sa zapínajú alebo vypínajú. Nie je potrebné žiadne opatrenie.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič je hlučný.	Súčasti vybavenia sa kývajú alebo zasekávajú. ▸ Skontrolujte vyberateľné súčasti vybavenia a prípadne ich nanovo vložte.
	Fľaše a nádoby sa dotýkajú. ▸ Fľaše alebo nádoby od seba odsuňte.

14.1 Vykonanie autotestu spotrebiča

Váš spotrebič je vybavený autotestom, ktorý zobrazuje chyby, ktoré môže odstrániť zákaznícky servis.

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 33*
2. Spotrebič po 5 minútach opäť zapnite. →*Strana 32*
3. V priebehu 10 sekúnd po zapnutí držte 3 až 5 sekúnd stlačené **super**.

✔ Autotest spotrebiča sa spustí.
✔ Počas autotestu spotrebiča zaznie občas dlhý akustický signál.
✔ Ak po ukončení autotestu spotrebiča zaznejú 2 akustické signály a ukazovateľ teploty zobrazí nastavenú teplotu, snímače teploty spotrebiča sú v poriadku. Spotrebič sa prepne do normálnej prevádzky.
✔ Ak na konci autotestu spotrebiča zaznie 5 akustických signálov a "super" bliká 10 sekúnd, informujte zákaznícky servis.

15 Skladovanie a likvidácia

15.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 33*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny.
4. Spotrebič odmrazte. →*Strana 35*
5. Spotrebič vyčistite. →*Strana 35*
6. Na zabezpečenie vetrania vnútorného priestoru nechajte spotrebič otvorený.

15.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

⚠ VAROVANIE
Riziko poškodenia zdravia!
Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.
▸ Nevyberajte zo spotrebiča prepážky a nádoby, nebudú tak doň môcť vliezť deti.
▸ Vyslúžený spotrebič nenechávajte v dosahu detí.

⚠ VAROVANIE
Riziko požiaru!
Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.
▸ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.

3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
   O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

16 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci platných miestnych podmienok záruky výrobcu. Minimálna doba trvania záruky (záruka výrobcu pre súkromných používateľov) v Európskom hospodárskom priestore trvá 2 roky podľa platných miestnych záručných podmienok. Záručné podmienky nemajú vplyv na iné práva alebo nároky, ktoré vám prislúchajú podľa miestneho práva.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.
Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.
Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

16.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1**/7 *Strana 31*
Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

17 Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje sú uvedené na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1**/7 *Strana 31*
Tento produkt obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. Svetelný zdroj je dostupný ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to školený personál.
Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na *https://*

eprel.ec.europa.eu/[1]. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL. Postupujte podľa týchto pokynov na vyhľadanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítka EÚ.

[1] Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001881031 (050526)
cs, sk